

835. Batre

cast. *trillar*
fr. *battre*
it. *trebbiare*

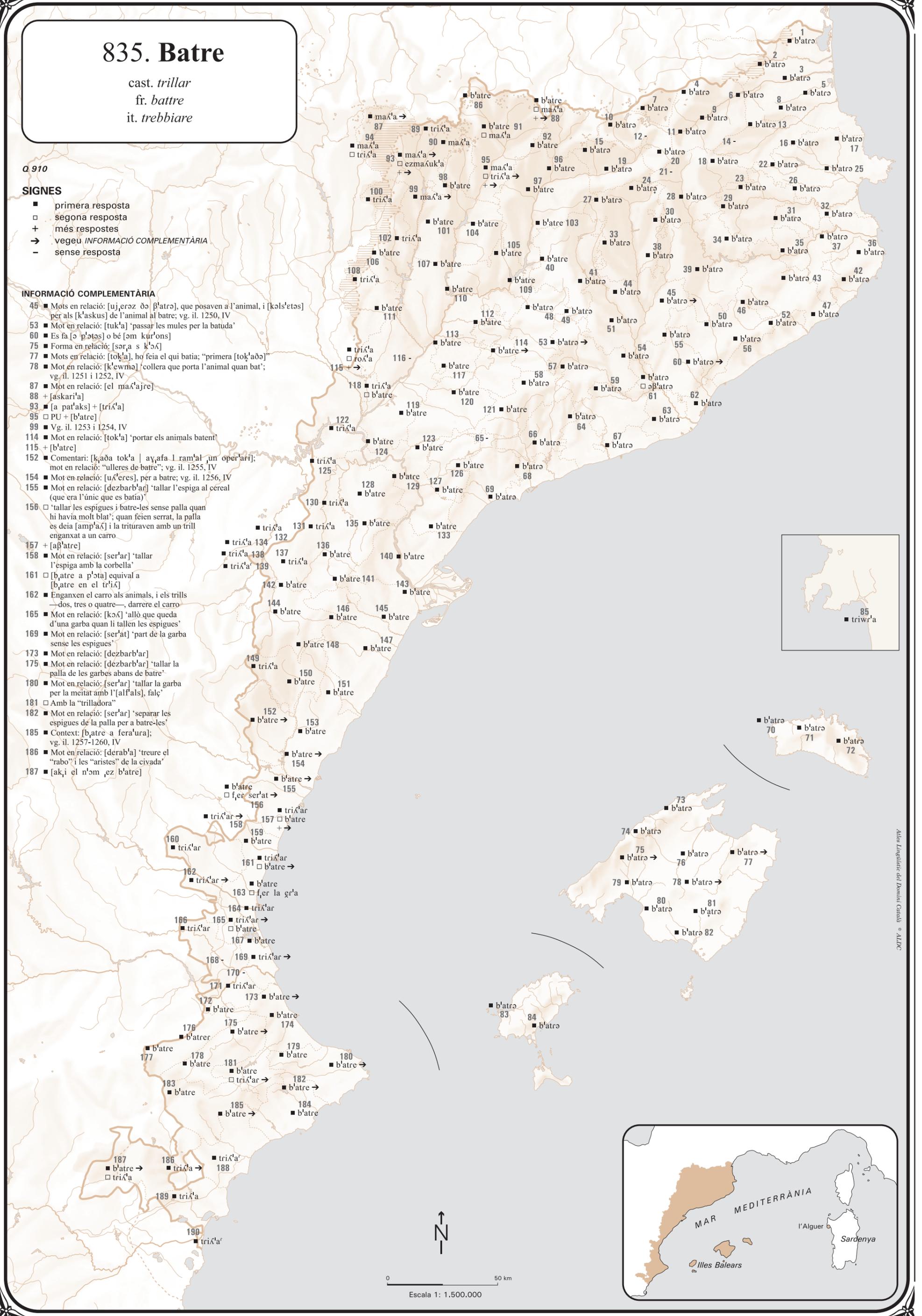
Q. 910

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 45 ■ Mots en relació: [uj,erəz ðə β'atrə], que posaven a l'animal, i [kəls'etəs] per als [k'askus] de l'animal al batre; vg. il. 1250, IV
- 53 ■ Mot en relació: [tuk'a] 'passar les mules per la batuda'
- 60 ■ Es fa [ə p'ətəs] o bé [əm kur'ons]
- 75 ■ Forma en relació: [sər'a s k'əɫ]
- 77 ■ Mots en relació: [tok'a], ho feia el qui batia; "primera [tok'aðə]"
- 78 ■ Mot en relació: [k'ewmə] 'collera que porta l'animal quan bat'; vg. il. 1251 i 1252, IV
- 87 ■ Mot en relació: [el maɫ'aɟre]
- 88 + [askari'a]
- 93 ■ [a paɫ'aks] + [triɫ'a]
- 95 □ PU + [b'atre]
- 99 ■ Vg. il. 1253 i 1254, IV
- 114 ■ Mot en relació: [tok'a] 'portar els animals batent'
- 115 + [b'atre]
- 152 ■ Comentari: [k'aða tok'a | aɟafa l ram'al un oper'ari]; mot en relació: "ulleres de batre"; vg. il. 1255, IV
- 154 ■ Mot en relació: [uɫ'eres], per a batre; vg. il. 1256, IV
- 155 ■ Mot en relació: [dezbarb'ar] 'tallar l'espiga al cereal (que era l'únic que es batia)'
- 156 □ 'tallar les espigues i batre-les sense palla quan hi havia molt blat'; quan feien serrat, la palla es deia [amp'aɫ] i la tritüraven amb un trill enganxat a un carro
- 157 + [aβ'atre]
- 158 ■ Mot en relació: [ser'ar] 'tallar l'espiga amb la corbella'
- 161 □ [b'atre a p'əta] equival a [b'atre en el triɫ]
- 162 ■ Enganxen el carro als animals, i els trills →dos, tres o quatre—, darrere el carro
- 165 ■ Mot en relació: [kəɫ] 'allò que queda d'una garba quan li tallen les espigues'
- 169 ■ Mot en relació: [ser'at] 'part de la garba sense les espigues'
- 173 ■ Mot en relació: [dezbarb'ar]
- 175 ■ Mot en relació: [dezbarb'ar] 'tallar la palla de les garbes abans de batre'
- 180 ■ Mot en relació: [ser'ar] 'tallar la garba per la meitat amb l'[alf'als], falç'
- 181 □ Amb la "trilladora"
- 182 ■ Mot en relació: [ser'ar] 'separar les espigues de la palla per a batre-les'
- 185 ■ Context: [b'atre a fera'ura]; vg. il. 1257-1260, IV
- 186 ■ Mot en relació: [derab'a] 'treure el "rabo" i les "aristes" de la civada'
- 187 ■ [ak,i el n'om ,ez b'atre]



Atlas Lingüístic del Domini Català © ADIC